Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A BIZOTTSÁG 474/2006/EK RENDELETE

(2006. március 22.)

a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listájának létrehozásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

(HL L 84., 2006.3.23., 14. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Bizottság 910/2006/EK rendelete (2006. június 20.)	L 168	16	2006.6.21.
►**M2**	A Bizottság 1543/2006/EK rendelete (2006. október 12.)	L 283	27	2006.10.14.
►**M3**	A Bizottság 235/2007/EK rendelete (2007. március 5.)	L 66	3	2007.3.6.
►**M4**	A Bizottság 787/2007/EK rendelete (2007. július 4.)	L 175	10	2007.7.5.
►**M5**	A Bizottság 1043/2007/EK rendelete (2007. szeptember 11.)	L 239	50	2007.9.12.
►**M6**	A Bizottság 1400/2007/EK rendelete (2007. november 28.)	L 311	12	2007.11.29.

▼B

A BIZOTTSÁG 474/2006/EK RENDELETE

(2006. március 22.)

a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listájának létrehozásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának elfogadásáról és az üzemeltető fuvarozó kiléte tekintetében a légi közlekedés utasainak tájékoztatásáról, valamint a 2004/36/EK irányelv 9. cikkének hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. december 14-i 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

(1) A 2111/2005/EK rendelet (a továbbiakban: az alaprendelet) II. fejezete meghatározza azon légi fuvarozók listájának létrehozására vonatkozó eljárásokat, amelyekre működési tilalom van érvényben a Közösség területén, illetve azon eljárásokat, amelyek lehetővé teszik a tagállamok számára, hogy bizonyos körülmények esetén működési tilalmat alkalmazó kivételes intézkedéseket fogadjanak el a területükön.

(2) Az alaprendelet 3. cikkének (3) bekezdésével összhangban minden tagállam tájékoztatta a Bizottságot a területén működési tilalom alá eső légi fuvarozók kilétéről, a tilalom elrendelésének okaival és az összes vonatkozó információval együtt.

(3) A Bizottság közvetlenül – vagy ha ez nem bizonyult lehetségesnek, a szabályozási felügyeletükért felelős hatóságokon keresztül – értesítette az összes érintett légi fuvarozót, megjelölve azon legfőbb tényeket és megfontolásokat, amelyek a Közösségen belüli működési tilalom alkalmazását illető döntés alapjául szolgálnak.

(4) Az alaprendelet 7. cikkével összhangban a Bizottság lehetőséget biztosított az érintett légi fuvarozóknak, hogy betekintést nyerjenek a tagállamok által átadott dokumentációkba, hogy írásos megjegyzéseket nyújtsanak be, és hogy szóbeli beszámolót tartsanak a Bizottság számára 10 munkanapon belül, valamint a repülésbiztonsági bizottság számára ([2]).

(5) A közösségi szinten biztonsági okokból bevezetendő működési tilalom közös követelményeit az alaprendelet melléklete határozza meg.

Air Bangladesh

(6) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítéka áll rendelkezésre az Air Bangladesh flottájának bizonyos légijárművei

([1]) HL L 344., 2005.12.27., 15. o.

([2]) A bizottságot a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról szóló, 1991. december 16-i 3922/91/EGK tanácsi rendelet (HL L 373, 1991.12.31., 4. o.) 12. cikke hozta létre.

▼B

tekintetében. A hiányosságokat Németország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította ([1]).

(7) Az Air Bangladesh nem válaszolt megfelelően és időben a németországi polgári légiközlekedési hatóságnak a légi fuvarozó üzemeltetésének biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kezdeményezte kapcsolatfelvétel során tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt. Mindeddig Németországnak nem nyílt alkalma a biztonsági hiányosságok kijavításának ellenőrzésére.

(8) Az Air Bangladesh szabályozási felügyeletéért felelős bangladesi hatóságok a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban nem gyakoroltak megfelelő felügyeletet a légi fuvarozó egy bizonyos légijárművén.

(9) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Air Bangladesh-t szigorú működési korlátozás alá kell helyezni és fel kell venni a B. mellékletbe.

Air Koryo

(10) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre az Air Koryo tekintetében. A hiányosságokat Németország és Franciaország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította ([2]).

(11) Az Air Koryo Franciaország által előzőleg közölt hiányosságainak orvoslásával kapcsolatos állandó mulasztását a SAFA-program alapján elvégzett egyéb földi ellenőrzések során azonosították ([3]).

(12) A Franciaország által közölt, igazolt és súlyos eseménnyel kapcsolatos információ az Air Koryo kapcsán rejtett és rendszeres biztonsági hiányosságra utal.

(13) Az Air Koryo képességbeli hiányról tett tanúbizonyságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében.

(14) Az Air Koryo nem válaszolt megfelelően és időben a franciaországi polgári légiközlekedési hatóságnak az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam hozzá intézett kérésére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(15) Az Air Koryo által Franciaország kérésére benyújtott, javításra irányuló cselekvési terv nem bizonyult megfelelőnek és elegendőnek az azonosított, komoly biztonsági hiányosságok kijavítására.

(16) Az Air Koryo szabályozási felügyeletéért felelős Koreai Népi Demokratikus Köztársaság-beli hatóságok nem gyakorolták a légi fuvarozó megfelelő felügyeletét a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban.

(17) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Air Koryo nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Ariana Afghan Airlines

(18) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre az Ariana Afghan Airlines által üzemeltetett bizonyos légijárművek tekintetében. A hiányosságokat Németország a

([1]) LBA-D-2005-0003
LBA-D-2005-0004
LBA-D-2005-0004.
([2]) DGAC/F 2000-210
hivatkozás nélkül a Németország által folytatott másik SAFA vizsgálatra.
([3]) DGAC/F-2000-895.

▼B

SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította ([1]).

(19) Az Ariana Afghan Airlines képességbeli hiányról tett tanúbizonyságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében.

(20) Az Ariana Afghan Airlines nem válaszolt megfelelően és időben a németországi polgári légiközlekedési hatóságnak az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kezdeményezte levélváltás során tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított kommunikációs hiányt.

(21) Azon illetékes afganisztáni hatóságok, amelyeknél az Ariana Afghan Airlines által használt légijármű nyilvántartásba került, nem gyakoroltak kellően megfelelő felügyeletet a légi fuvarozó légijárművén a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban.

(22) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Ariana Afghan által működtetett összes légijármű – a Franciaországban nyilvántartásba került és a francia hatóságok felügyeletének tárgyát képező A310, lajstromjel: F-GYYY kivételével – nem felelnek meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

BGB Air

(23) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a BGB Air tekintetében. A hiányosságokat Olaszország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította ([2]).

(24) A BGB Air képességbeli vagy szándékbeli hiányról tett tanúbizonyságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében, amelyet alátámasztott az Olaszország által biztosított Külföldi Üzemeltetők Ellenőrzési Listája alapján az ICAO követelmények szerinti önértékelés, amely azonban nem felelt meg a későbbi SAFA-vizsgálatok ténymegállapításainak.

(25) A BGB Air nem válaszolt megfelelően az olaszországi polgári légiközlekedési hatóságnak a légi fuvarozó üzemeltetésének biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja az Olaszország több alkalommal megtörtént kapcsolatfelvételére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(26) Nincs bizonyíték az Olaszország kérésére adott válaszként a BGB Air által benyújtott, a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló, megfelelő cselekvési terv végrehajtására.

(27) A BGB Air szabályozási felügyeletéért felelős kazahsztáni hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben az olaszországi polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban engedélyezett BGB Air üzemeltetési biztonságát illetően, mint azt bizonyítja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított válaszadási hiány.

(28) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a BGB Air nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Buraq Air

(29) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Buraq Air árufuvarozói működésének

([1]) LBA-D-2004-269
LBA-D-2004-341
LBA-D-2004-374
LBA-D-2004-597.
([2]) ENAC-IT-2005-237.

▼B

tekintetében. A hiányosságokat Svédország és Hollandia a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította ([1]).

(30) A Buraq Air nem válaszolt megfelelően és időben a németországi polgári légiközlekedési hatóságnak az árufuvarozói működésének biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kezdeményezte kapcsolatfelvétel során tanúsított, a válaszadásának elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(31) A Buraq Air szabályozási felügyeletéért felelős líbiai hatóságok nem gyakorolták a megfelelő felügyeletet a légi fuvarozó árfuvarozói működése kapcsán a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban.

(32) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Buraq Air-t szigorú működési korlátozás alá kell helyezni és fel kell venni a B. mellékletbe.

Air Service Comores

(33) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre az Air Service Comores tekintetében. A hiányosságokat egy tagállam – Franciaország – azonosította a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzések során ([2]).

(34) Nincs bizonyíték arra, hogy Franciaország kérésére adott válaszként a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló, az Air Service Comores által benyújtott megfelelő cselekvési tervet végrehajtották.

(35) Az Air Service Comores szabályozási felügyeletéért felelős hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot a biztonsági hiányok orvoslása tekintetében.

(36) A comore-szigeteki szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt kellő időben a franciaországi polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező fuvarozó üzemeltetési biztonságát illetően.

(37) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Air Service Comores nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

GST Aero Air Company

(38) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a GST Aero Air Company tekintetében. A hiányosságokat Olaszország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította ([3]).

(39) A GST Aero Air Company képességbeli vagy szándékbeli hiányról tett tanúbizonyságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében.

(40) A GST Aero Air Company nem válaszolt megfelelően és időben az olaszországi polgári légiközlekedési hatóságnak az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam levelére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(41) Nincs bizonyíték az Olaszországtól érkezett kérésére adott válaszként a GST Aero Air Company által benyújtott, a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló, megfelelő cselekvési terv végrehajtására.

([1]) LFV-S-2004-2004-52
CAA-NL-2005-47.
([2]) DGAC/F-2005-1222.
([3]) ENAC-IT-2005-170
ENAC-IT-2005-370.

▼B

(42) A GST Aero Air Company szabályozási felügyeletéért felelős kazahsztáni hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben az olaszországi polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező légi fuvarozó üzemeltetési biztonságát illetően, mint azt bizonyítja az Olaszország kapcsolatfelvételére adott korlátozott válasz.

(43) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a GST Aero Air Company nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Phoenix Aviation

(44) Kirgizisztán szabályozási felügyeletért felelős hatóságai a vonatkozó biztonsági előírások alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították a Phoenix Aviation tekintetében; Miközben a Phoenix Aviation működési engedélyét Kirgizisztán bocsátotta ki, bizonyítékok állnak rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a légitársaság elsődleges üzleti tevékenységének helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére az Egyesült Arab Emírségekben található. Az Egyesült Államok Nemzeti Szállítási Biztonsági Hivatalának ténymegállapítási jelentése ([1]) a Kam Air Phoenix Aviation által üzemeltetett 904-es járatával kapcsolatban megállapítja, hogy a Phoenix Aviation székhelye az Egyesült Arab Emírségekben található.

(45) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Phoenix Aviation nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Phuket Airlines

(46) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Phuket Airlines tekintetében. A hiányosságokat tagállamok – az Egyesült Királyság és Hollandia – azonosította a SAFA-program alapján folytatott földi ellenőrzések során ([2]).

(47) A Phuket airlines képességbeli hiányról tett tanúbizonyságot a biztonsági hiányosságok időbeli és megfelelő orvoslása tekintetében.

(48) A thaiföldi szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben a hollandiai polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban engedélyezett Phuket Airlines biztonságát illetően, mint azt bizonyítja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított válaszadási hiány.

(49) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Phuket Airlines nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Reem Air

(50) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Reem Air tekintetében. A hiányosságokat először

([1]) Légiközlekedési ténymegállapítási jelentés, USA – National Transportation Safety Board, 2005. március 2. (NTSB ID: DCA05RA033).

([2]) CAA-UK-2005-40
CAA-UK-2005-41
CAA-UK-2005-42
CAA-UK-2005-46
CAA-UK-2005-47
CAA-UK-2005-48
CAA-NL-2005-49
CAA-NL-2005-51
CAA-NL-2005-54
CAA-NL-2005-55
CAA-NL-2005-56.

▼B

Hollandia azonosította a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzések során ([1]).

(51) A Reem Air-nek a hiányosságok kiküszöbölésével kapcsolatos állandó mulasztását Hollandia a SAFA-program alapján a későbbiekben egy adott légijárművön végzett földi ellenőrzései során megerősítette ([2]).

(52) A Reem Air képességbeli vagy szándékbeli hiányról tett tanúbizonyságot a biztonsági hiányosságok orvoslása tekintetében.

(53) A Reem Air nem válaszolt megfelelően és időben a hollandiai polgári légiközlekedési hatóságnak az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(54) Nincs bizonyíték a Hollandia kérésére adott válaszként a Reem Air által benyújtott, a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló, megfelelő cselekvési terv végrehajtására.

(55) A Reem Air szabályozási felügyeletéért felelős kirgizisztáni hatóságok nem gyakorolták a megfelelő felügyeletet a légi fuvarozó működése kapcsán a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban, mint azt bizonyítja a komoly biztonsági hiányosságok folytonossága; Ezenfelül a Reem Air által a Bizottságnak a társaság meghallgatása során átnyújtott információk nyilvánvalóvá teszik, hogy a működési engedélyt ugyan Kirgizisztán bocsátotta ki, a légitársaság elsődleges üzleti tevékenységének helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére mégis az Egyesült Arab Emírségekben található.

(56) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Reem Air nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Silverback Cargo Freighters

(57) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Silverback Cargo Freighters tekintetében. A hiányosságokat Belgium azonosította a SAFA-program alapján folytatott földi ellenőrzés során ([3]).

(58) A Silverback Cargo Freighters – amely a saját légijárművei tekintetében a karbantartást (A&B ellenőrzések) szintén biztosítja – nem válaszolt megfelelően a tagállam polgári légiközlekedési hatóságának az üzemeltetése biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kérésére tanúsított válaszadási hiánnyal bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(59) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Silverback Cargo Freighters nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

([1]) CAA-NL-2005-119
CAA-NL-2005-122
CAA-NL-2005-128
CAA-NL-2005-171
CAA-NL-2005-176
CAA-NL-2005-177
CAA-NL-2005-191
CAA-NL-2005-195
CAA-NL-2005-196.

([2]) CAA-NL-2005-230
CAA-NL-2005-234
CAA-NL-2005-235.

([3]) BCAA-2005-36.

▼B

A Kongói Demokrtaikus Köztársaság légifuvarozói

(60) A Kongói Demokratikus Köztársaság polgári légiközlekedési hatóságainak minden erőfeszítése ellenére is folyamatos nehézségek állnak fenn a megfelelő biztonsági előírások alkalmazása és végrehajtása tekintetében, mint azt az ICAO-USOAP – a Kongói Demokratikus Köztársaság polgári repülési főigazgatóságának ellenőrzési összefoglaló jelentése (Kinshasa, 2001. június 11–18.) is mutatja. Mindenekelőtt jelenleg semmilyen működési engedélyezési rendszer nincs működésben.

(61) A Kongói Demokratikus Köztársaság szabályozási felügyeletért felelős hatóságai folyamatos képességbeli hiányt tanúsítottak a megfelelő biztonsági felügyelet véghezvitele kapcsán.

(62) A nemzetközi biztonsági előírásokkal kapcsolatos igazolt hiányosságok, valamint az egyik tagállammal való együttműködés hiánya miatt működési tilalom alkalmazása lép életbe a Central Air Express vonatkozásában.

(63) Belgium ([1]) és a Hewa Bora Airways (HBA) által benyújtott információk bizonyítják, hogy a HBA esetében a belgiumi hatóságok által korábban megfigyelt hiányosságok jelentős javítása ment végbe bizonyos légijárművek tekintetében. Belgium továbbá értesítette a Bizottságot, hogy szándékában áll a HBA folyamatos földi ellenőrzése. Erre tekintettel megállapításra került, hogy a légi fuvarozónak engedélyezni kell a jelenlegi működése folyatatását.

(64) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy a Kongói Demokratikus Köztársaságban engedélyezett valamennyi légi fuvarozót az A. mellékletbe kell sorolni, kivéve a Hewa Bora Airways-t (HBA), amelyet a B. mellékletbe kell sorolni.

Egyenlítői-Guinea légifuvarozói

(65) Az egyenlítői-guineai szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben az egyesült királysági polgári légiközlekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező légi fuvarozók üzemeltetési biztonságát illetően. Az Egyesült Királyság a következő pontok tisztázása céljából 2002. március 27-én levelet ([2]) küldött Egyenlítői-Guinea polgári légiközlekedési hatósága főigazgatójának:

— az Egyenlítői-Guineában bejegyzésre került légijárművek számának jelentős növekedése és javaslat arra, hogy a Légijármű-nyilvántartási Hivatal (ARB) vagy az annak megfelelő szerv kezelje a nyilvántartást.

— annak ténye, hogy bizonyos, Egyenlítői-Guinea által kibocsátott működési engedéllyel rendelkező üzemeltető elsődleges üzleti tevékenységének helye nem Egyenlítői-Guineában található.

A levél ezenkívül figyelmeztette a légiközlekedési hatóság főigazgatóját, hogy az Egyesült Királyságnak mindaddig nem áll módjában engedélyezni egyenlítői-guineai légitársaságok további kereskedelmi működését a területén, amíg az Egyesült Királyság hatóságai nem nyernek kellő bizonyságot annak tekintetében, hogy e légitársaságok megfelelő felülvizsgálatban részesülnek. Egyenlítői-Guinea nem válaszolt a levélre.

([1]) A belgiumi hatóságok által végzett SAFA földi ellenőrzés, Brüsszel, 2006. március 11.

([2]) Levélváltás „a légijárművek egyenlítői-guineai nyilvántartásáról” az Egyesült Királyság közlekedésügyi osztálya és Egyenlítői-Guinea DGCA között (2002. március 27.).

▼B

(66) Az egyenlítői-guineai szabályozási felügyeletért felelős hatóságok a megfelelő biztonsági követelmények alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították, amelyet különösen bizonyítottak az ICAO Egyetemes Biztonságfelügyeleti Ellenőrző Programja alapján megvalósított ellenőrzések és a kapcsolódó, javításra irányuló cselekvési tervek; Az USOAP 2001 májusában ennek megfelelő ellenőrzést hajtott végre Egyenlítői-Guinea esetében, amelynek végeredményeként az ellenőrzési jelentés ([1]) megállapította, hogy a légiközlekedési hatóság az ellenőrzés időszaka alatt nem volt képes biztosítani a légitársaságai megfelelő felülvizsgálatát és bizonyságot nyújtani arról, hogy azok az ICAO-előírásoknak megfelelően működnek. Az ellenőrzés ténymegállapításai nevezetesen:

— biztonsági felülvizsgálati tevékenység végzésére képes szervezet hiánya, különösen szakosodott személyzet hiánya az engedélyezés, a légijármű-üzemeltetés és a légialkalmasság területén;

— a nyilvántartásban a légijárművek számának vagy a kibocsátott, érvényes légialkalmassági engedélyek megállapításának képtelensége;

— a légi üzemeltetők hitelesítésére és felülvizsgálatára kialakított egységes rendszer létrehozásának elmulasztása;

— a légiforgalmi működés szabályozásának hiánya;

— az engedéllyel rendelkező üzemeltetők felügyeletének elmulasztása;

— egy légialkalmassági vizsgálati ügynökség alapvető feladatainak elvégzésére létrehozott rendszer alkalmazásának elmulasztása.

Ezenkívül Egyenlítői-Guinea polgári légiközlekedési főigazgatósága mindeddig nem nyújtott be az ICAO-hoz az ezen ellenőrzési ténymegállapítások ([2]) orvoslására irányuló cselekvési tervet, ebből következően nem került sor ellenőrzési nyomon követésre.

(67) Az egyenlítői-guineai szabályozási felügyeletért felelős hatóságok a Chicagói Egyezményben foglalt, rájuk vonatkozó kötelezettségeik szerinti megfelelő biztonsági előírások alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították. Bizonyos, Egyenlítői-Guinea által kibocsátott működési engedéllyel (AOC) rendelkező szereplők elsődleges üzleti tevékenységének helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére nem Egyenlítői-Guineában található ([3]).

(68) A következő légi fuvarozók szabályozási felügyeletéért felelős egyenlítői-guineai hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot e légi fuvarozók biztonsági felügyeletének véghezvitele kapcsán: Air Consul SA, Avirex Guinée Equatoriale, COAGE – Compagnie Aeree de Guinée Equatorial, Ecuato Guineana de Aviación, Ecuatorial Cargo, GEASA – Guinea Ecuatorial Airlines SA, GETRA – Guinea Ecuatorial de Transportes Aéreos, Jetline Inc., King Transavia Cargo, Prompt Air GE SA, UTAGE – Unión de Transporte Aéreo de Guinea Ecuatorial.

(69) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy valamennyi Egyenlítői-Guineában engedélyezett légi fuvarozó működési tilalom tárgyát képezi és az A. mellékletbe sorolandó.

([1]) ICAO-USOAP összefoglaló jelentés – Egyenlítői-Guineai Köztársaság polgári légiközlekedési osztályának ellenőrzése (Malabo, 2001. május 14–18.).
([2]) ICAO tanácsi munkadokumentum: C-WP/12471.
([3]) Levélváltás a „nem engedélyezett társaságok légijárműi dokumentációjának kibocsátásáról” az Egyesült Királyság közlekedési minisztériuma és az ECAC között (2003. augusztus 6.).

▼B

Libéria légifuvarozói

(70) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Libériában engedélyezett International Air Services tekintetében. A hiányosságokat Franciaország a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzései során azonosította ([1]).

(71) A libériai szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben az egyesült királyságbeli polgári légiközlekedési hatósággal, amikor értesítést kaptak az Egyesült Királyság polgári légiközlekedési hatóságának 1996. március 5-én egy Libériában engedélyezett légijárműn végzett földi ellenőrzése ([2]) során azonosított komoly biztonsági hiányosságokról. A Libériában kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező légi fuvarozók üzemeltetési biztonságát illető kétségek nevezetesen akkor merültek fel, amikor az Egyesült Királyság polgári légiközlekedési hatósága 1996. március 12-én figyelmeztette a libériai légiközlekedési osztályt, hogy minden, Libériában nyilvántartásba vett légijárműre vonatkozó kereskedelmi szolgáltatás működtetésére irányuló engedélyezési kérelem visszautasításra kerül mindaddig, amíg a libériai hatóságok nem bizonyítják a Libériában nyilvántartásba vett légijárművek légialkalmasságát biztosító hatékony szabályozási rendszer létrejöttét. A libériai hatóságoktól azóta nem érkezett válasz. Ehhez hasonlóan, a libériai hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben a franciaországi polgári légiközlekedési hatósággal, amennyiben elutasították a válaszadást, amikor ez utóbbi tagállamban kétségek merültek fel a Libériában kiadott engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező fuvarozók üzemeltetési biztonságát illetően.

(72) Libéria szabályozási felügyeletért felelős hatóságai a megfelelő biztonsági követelmények alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították; Libéria kormánya 1996-ban elismerte ([3]), hogy a polgárháború miatt nem áll módjában rendszeres szabályozási ellenőrzést folytatni a Libériában nyilvántartásba vett légijárműveken. A 2003-ban aláírt átfogó békeszerződés, valamint az ENSZ és Libéria átmeneti kormánya biztonságot javító intézkedéseinek lassú létrejötte ellenére sem valószínű, hogy a kormánynak a nyilvántartás kezelésére irányuló képessége 1996 óta javult volna. Az ICAO a biztonsági helyzet miatt egyelőre nem végzett el USOAP-ellenőrzést Libériában.

(73) A következő légi fuvarozók szabályozási felügyeletéért felelős libériai hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot e légi fuvarozók biztonsági felügyeletének véghezvitele kapcsán: International Air Services Inc., Satgur Air Transport Corp., Weasua Air Transport Co. Ltd.

(74) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy valamennyi Libériában engedélyezett légi fuvarozó működési tilalom tárgyát képezi és az A. mellékletbe sorolandó.

Sierra Leone légifuvarozói

(75) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre az Air Universal Ltd. tekintetében. A hiányosságokat Svédország azonosította a SAFA-program alapján végzett földi ellenőrzés során ([4]).

(76) A Sierra Leone-i szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben a svédországi polgári légiköz-

([1]) DGAC/F-2004 n^{os} 315, 316.
([2]) UK-CAA szabályozási csoport – Légijárművizsgálati jelentés, 1996. március 5. (Hivatali kód: 223).
([3]) Levélváltás „A libériai polgárháborús helyzet okozta képtelenség a Libériában nyilvántartásba vett légijárművek szabályozási ellenőrzésének megtartásáról” Libéria közlekedési minisztériuma és az Egyesült Királyság polgári légiközlekedési főigazgatósága között (1996. augusztus 28.).
([4]) LFV-S-04-0037.

▼B

lekedési hatósággal, amikor kétségek merültek fel az államban engedélyezett Air Universal Ltd. üzemeltetési biztonságát illetően, mint azt bizonyítja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított válaszadási hiány.

(77) Az Egyesült Királyság előzőleg már visszautasította vagy érvénytelenítette a Sierra Leone felügyelete alá tartozó minden légi fuvarozó működési és technikai engedélyét.

(78) Noha az Air Universal Ltd. működési engedélyét Sierra Leone bocsátotta ki, bizonyítékok állnak rendelkezésre annak kapcsán, hogy a légitársaság elsődleges üzleti tevékenységének jelenlegi helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére Jordániában található.

(79) Az Air Universal Ltd. szabályozási felügyeletéért felelős Sierra Leone-i hatóságok nem gyakorolták a légi fuvarozó megfelelő felügyeletét a Chicagói Egyezmény alapján rájuk vonatkozó kötelezettségeikkel összhangban.

(80) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy az Air Universal Ltd. nem felel meg a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

(81) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Sierra Leone-ban engedélyezett légi fuvarozók tekintetében. A hiányosságokat három tagállam – az Egyesült Királyság, Málta és Svédország – azonosította a SAFA-program alapján folytatott földi ellenőrzések során ([1]).

(82) A Sierra Leone-i szabályozási felügyeletért felelős hatóságok nem működtek együtt teljes mértékben a svédországi és máltai polgári légiközlekedési hatóságokkal, amikor kétségek merültek fel az államban engedélyezett Air Universal Ltd. üzemeltetési biztonságát illetően, mint azt bizonyítja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított válaszadási hiány.

(83) A Sierra Leone-i szabályozási felügyeletért felelős hatóságok a Chicagói Egyezményben foglalt, rájuk vonatkozó kötelezettségeik szerinti megfelelő biztonsági előírások alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították. Sierra Leone nem rendelkezik megfelelő rendszerrel az üzemeltetők és légijárművek felülvizsgálatára, és nincs meg a műszaki lehetősége vagy forrása e feladat elvégzéséhez. Bizonyos, Sierra Leone által kibocsátott működési engedéllyel (AOC) rendelkező szereplő elsődleges üzleti tevékenységének helye a Chicagói Egyezmény 6. mellékletében foglalt követelmények ellenére nem Sierra Leoneban található.

(84) A Sierra Leone által benyújtott, javításra irányuló cselekvési terv nem tekinthető megfelelőnek (vagy elégségesnek) az azonosított, komoly biztonsági hiányosságok javítására. Sierra Leone polgári repülési hatósága az International Aviation Surveyors (lAS) magánvállalkozással kötött szerződést bizonyos felülvizsgálati tevékenységeknek a nevében történő elvégzésére. Ugyanakkor a két fél egyetértési megállapodásban ([2]) foglalt rendelkezései nem biztosítják a Sierra Leone-i nyilvántartásban szereplő légijárművek megfelelő felülvizsgálati rendszerét. Különösen:

([1]) CAA-UK-2003-103
CAA-UK-2003-111
CAA-UK-2003-136
CAA-UK-2003-198
CAA-MA-2003-4
LFV-S-2004-37.

([2]) Egyetértési megállapodás a régión kívüli légi fuvarozókra irányuló vizsgálatról, felügyeletről és rendszeres szolgáltatások biztosításáról Sierra Leone polgári légiközlekedési osztálya és a FAST International Aviation Surveyor között (IAS/SL DCA MOA 201101).

▼B

— A megállapodás hatálya alá tartozó légijárművek/légitársaságok nem Sierra Leone-ban rendelkeztek székhellyel, az IAS személyzete pedig nem Sierra Leone-ban, és nem a légiszolgáltatók székhelyének megfelelő országban végezte működését.

— Az IAS láthatóan semmilyen végrehajtó jogkörrel nem rendelkezett;

— Az IAS felelősséget vállalt az érintett légitársaságok folyamatos vizsgálatára, de a vizsgálati tevékenység szintje nem került meghatározásra;

— A megállapodás szerződéses viszonyt hozott létre az IAS és az érintett légitársaság között;

— A megállapodás láthatóan nem megfelelően irányult a légiüzemeltetés felülvizsgálására.

(85) A következő légi fuvarozók szabályozási felügyeletéért felelős Sierra Leone-i hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot e légi fuvarozók biztonsági felügyeletének véghezvitele kapcsán: Aerolift Co. Ltd, Afrik Air Links, Air Leone Ltd, Air Rum Ltd, Air Salone Ltd, Air Universal Ltd, Destiny Air Services Ltd, First Line Air (SL) Ltd, Heavylift Cargo, Paramount Airlines, Ltd, Star Air Ltd, Teebah Airways, West Coast Airways Ltd.

(86) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy valamennyi Sierra Leone-ban engedélyezett légi fuvarozó működési tilalom tárgyát képezi és az A. mellékletbe sorolandó.

Szváziföld légifuvarozói

(87) Komoly biztonsági hiányosságok igazolt bizonyítékai állnak rendelkezésre a Jet Africa, Szváziföldön engedélyezett légi fuvarozó tekintetében. A hiányosságokat Hollandia azonosította a SAFA-program alapján folytatott földi ellenőrzés során ([1]).

(88) A Jet Africa nem válaszolt megfelelően és időben a hollandiai polgári légiközlekedési hatóságnak a légi fuvarozó üzemeltetésének biztonsági kérdéseire vonatkozóan folytatott vizsgálatára, ami jól mutatja a tagállam kapcsolatfelvételére tanúsított, a válaszadás elmaradásával bizonyított átláthatósági vagy kommunikációs hiányt.

(89) Nincs bizonyíték a Hollandia kérésére adott válaszként a Jet Africa által benyújtott, a komoly biztonsági hiányosság javítására irányuló javító cselekvési tervre.

(90) A szváziföldi szabályozási felügyeletért felelős hatóságok a megfelelő biztonsági követelmények alkalmazására és végrehajtására való képesség elégtelenségét tanúsították, amelyet különösen bizonyít az 1999 márciusi USOAP-ellenőrzés. Az ellenőrzési jelentés ([2]) megállapította, hogy az ellenőrzés idején Szváziföld nem volt képes kielégítően ellátni a biztonsági felügyelettel kapcsolatos felelősségi körét a légitársaságai és a légijármű-nyilvántartása tekintetében. A jelentés említést tett arról is, hogy nem volt lehetséges a nyilvántartásba vett légijárművek pontos számának meghatározása, mivel a nyilvántartást nem gondozták megfelelően. Ezenkívül az ellenőrzési csoport számára nem volt lehetséges a Szváziföld által kibocsátott személyzeti engedélyek jelenlegi számának megállapítása sem, mivel a bejegyzéseket nem gondozták folyamatosan. Az USOAP nyomon követési küldetése nem valósult meg, mivel Szváziföld nem biztosította az ICAO számára az ellenőrzésben található ténymegállapítások kezelésére

([1]) CAA/NL-2004-98.
([2]) ICAO-USOAP összefoglaló jelentés – Szváziföld polgári légiközlekedési osztályának ellenőrzése (Mbabane, 1999. március 9–12.).

▼B

irányuló cselekvési terv végrehajtása kapcsán elért fejlődésre vonatkozó információkat.

(91) A következő légi fuvarozók szabályozási felügyeletéért felelős szváziföldi hatóságok képességbeli hiányról tettek tanúbizonyságot e légi fuvarozók biztonsági felügyeletének véghezvitele kapcsán: Aero Africa (Pty) Ltd, African International Airways (Pty) Ltd, Airlink Swaziland Ltd, Northeast Airlines (Pty) Ltd, Scan Air Charter Ltd, Swazi Express Airways, Jet Africa.

(92) Ezért a közös követelmények alapján megállapításra került, hogy valamennyi Szváziföldön engedélyezett légi fuvarozó működési tilalom tárgyát képezi és az A. mellékletbe sorolandó.

Általános megfontolások a jegyzékbe foglalt fuvarozókkal kapcsolatban

(93) A fent említett valamennyi légi fuvarozó számára a biztonság veszélyeztetése nélkül engedélyezhető a közlekedési jogainak gyakorlása, amennyiben egy, a működési tilalom tárgyát nem képező légi fuvarozó járművét annak teljes személyzetével együtt használja, feltéve hogy a kapcsolódó biztonsági előírásai megfelelőek.

(94) A közösségi listát rendszeresen és amint szükséges, frissíteni kell az érintett légi fuvarozókkal kapcsolatos biztonság fejlődésének figyelembe vétele érdekében és az orvoslásra irányuló fellépések további bizonyítékai alapján.

A listában nem szereplő légi fuvarozók

(95) A Tuninter és a szabályozási felügyeletért felelős tunéziai hatóságok által benyújtott bizonyítékok, valamint Olaszország megerősítésének fényében megállapításra került, hogy igazolt bizonyítékok állnak rendelkezésre annak kapcsán, hogy az olaszországi hatóságok két helyszíni ellenőrzése során megfigyelt biztonsági hiányosságok a fuvarozó részéről javításra kerültek.

(96) A Németország részéről benyújtott információk alapján megállapításra került, hogy megszűnt a Tadzsikisztánban engedélyezett légi fuvarozók szabályozási felügyeletéért felelős tadzsikisztáni hatóságok képességbeli vagy szándékbeli hiányossága.

(97) A Belgium részéről benyújtott információk alapján, amelyek kimutatják, hogy az I.C.T.T.P.W-ra és a South Airlines-ra vonatkozó nemzeti tilalomhoz vezető hiányosságok teljes mértékben orvoslásra kerültek, megállapításra került, hogy nincs igazolt bizonyíték e két légi fuvarozó komoly biztonsági hiányosságainak további fennállására.

(98) A Németország részéről benyújtott információk alapján, amelyek kimutatják, hogy az Atlant-Soyuz működési korlátozásához vezető adott légijármű már nem képezi részét a légi fuvarozó flottájának, megállapításra került, hogy nincs igazolt bizonyíték e légi fuvarozó komoly biztonsági hiányosságainak további fennállására.

(99) A jelenleg rendelkezésre álló információk alapján megállapításra került, hogy nincs igazolt bizonyíték ki nem javított, komoly biztonsági hiányosságokra az Air Mauritanie részéről. Mindazonáltal a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős mauritániai hatóságok képességét továbbra is értékelni kell. Ennek céljából a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős mauritániai hatóságok és a felelősségi körébe tartozó vállalkozások értékelését a Bizottságnak bármely érdekelt tagállam hatóságainak segítségével 2 hónapon belül el kell végeznie.

(100) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a repülésbiztonsági bizottság véleményével,

▼B

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

E rendelet elfogadja az alaprendelet II. fejezetében említett, a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listáját.

2. cikk

Működési tilalom

(1) Az A. mellékletben felsorolt légi fuvarozók teljes működése tilalom tárgyát képezi a Közösségen belül.

(2) A B. mellékletben felsorolt légi fuvarozók működési korlátozás tárgyát képezik a Közösségen belül. A működési korlátozások a B. mellékletben említett bizonyos légijárművek vagy bizonyos légijármű-típusok használatának megtiltását jelentik.

3. cikk

Végrehajtás

A tagállamok értesítik a Bizottságot minden, az alaprendelet 3. cikkének (1) bekezdése alapján foganatosított, a működési tilalmak tárgyát képező légi fuvarozók tekintetében a közösségi listában található működési tilalmak területükön belüli végrehajtására irányuló intézkedésükről.

4. cikk

Hatálybalépés

E rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő első napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼M6

A. MELLÉKLET

AZON LÉGI FUVAROZÓK LISTÁJA, AMELYEK TELJES MŰKÖDÉSE TILALOM TÁRGYÁT KÉPEZI A KÖZÖSSÉGEN BELÜL [1]

A légi fuvarozást végző jogi személynek az üzemben tartási engedélyen feltüntetett neve (és kereskedelmi neve, ha eltér)	Üzemben tartási engedély (AOC) száma vagy működési engedély száma	ICAO szerinti légitársaság-kód	Az üzemben tartó illetősége szerinti ország
AIR KORYO	Ismeretlen	KOR	Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (KNDK)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Szudán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganisztán
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Iráni Iszlám Köztársaság
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Ismeretlen	VRB	Ruanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukrajna
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukrajna
A Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK) szabályozási felügyeletért felelős hatósága által engedélyezett valamennyi légi fuvarozó, beleértve		—	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)

[1] Az A. mellékletben felsorolt légi fuvarozóknak megengedhető, hogy forgalmi jogaikat gyakorolják, abban az esetben, ha ezt működési korlátozás alá nem eső fuvarozó légi járművének teljes bérlete (wet leasing) révén teszik, és feltéve, hogy teljesülnek a vonatkozó biztonsági előírások.

▼**M6**

A légi fuvarozást végző jogi személynek az üzemben tartási engedélyen feltüntetett neve (és kereskedelmi neve, ha eltér)	Üzemben tartási engedély (AOC) száma vagy működési engedély száma	ICAO szerinti légitársaság-kód	Az üzemben tartó illetősége szerinti ország
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Minisztériumi engedélyezés (78/205. rendelet)	LCG	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)

▼M6

A légi fuvarozást végző jogi személynek az üzemben tartási engedélyen feltüntetett neve (és kereskedelmi neve, ha eltér)	Üzemben tartási engedély (AOC) száma vagy működési engedély száma	ICAO szerinti légitársaság-kód	Az üzemben tartó illetősége szerinti ország
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Ismeretlen	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)
A szabályozási felügyeletért Egyenlítői-Guineában felelős hatóság által engedélyezett összes légi fuvarozó, beleértve a következőket:			Egyenlítői-Guinea
CRONOS AIRLINES	Ismeretlen	Ismeretlen	Egyenlítői-Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Egyenlítői-Guinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	nincs adat	Egyenlítői-Guinea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Egyenlítői-Guinea

▼M6

A légi fuvarozást végző jogi személynek az üzemben tartási engedélyen feltüntetett neve (és kereskedelmi neve, ha eltér)	Üzemben tartási engedély (AOC) száma vagy működési engedély száma	ICAO szerinti légitársaság-kód	Az üzemben tartó illetősége szerinti ország
GUINEA AIRWAYS	738	nincs adat	Egyenlítői-Guinea
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Egyenlítői-Guinea
A szabályozási felügyeletért Indonéziában felelős hatóság által engedélyezett összes légi fuvarozó, beleértve a következőket:			Indonézia
ADAM SKY CONNECTION AIRLINES	121-036	DHI	Indonézia
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Ismeretlen	Indonézia
AIRFAST Indonézia	135-002	AFE	Indonézia
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Ismeretlen	Indonézia
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Ismeretlen	Indonézia
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Ismeretlen	Indonézia
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Ismeretlen	Indonézia
CARDIG AIR	121-013	Ismeretlen	Indonézia
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Ismeretlen	Indonézia
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonézia
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Ismeretlen	Indonézia
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonézia
EASTINDO	135-038	Ismeretlen	Indonézia
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	121-019	Ismeretlen	Indonézia
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Ismeretlen	Indonézia
GARUDA Indonézia	121-001	GIA	Indonézia
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonézia
Indonézia AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonézia
Indonézia AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonézia
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Ismeretlen	Indonézia
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonézia
KURA-KURA AVIATION	135-016	Ismeretlen	Indonézia
LION MENTARI ARILINES	121-010	LNI	Indonézia
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonézia
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Ismeretlen	Indonézia
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Ismeretlen	Indonézia
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indonézia

▼M6

A légi fuvarozást végző jogi személynek az üzemben tartási engedélyen feltüntetett neve (és kereskedelmi neve, ha eltér)	Üzemben tartási engedély (AOC) száma vagy működési engedély száma	ICAO szerinti légitársaság-kód	Az üzemben tartó illetősége szerinti ország
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonézia
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Ismeretlen	Indonézia
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonézia
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indonézia
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Ismeretlen	Indonézia
PURA WISATA BARUNA	135-025	Ismeretlen	Indonézia
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indonézia
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonézia
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	Ismeretlen	Indonézia
SMAC	135-015	SMC	Indonézia
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonézia
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	121-017	Ismeretlen	Indonézia
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Ismeretlen	Indonézia
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indonézia
TRAVIRA UTAMA	135-009	Ismeretlen	Indonézia
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonézia
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indonézia
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonézia
TRIGANA AIR SERVICE	135-005	TGN	Indonézia
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonézia
A szabályozási felügyeletért a Kirgiz Köztársaságban felelős hatóság által engedélyezett összes légi fuvarozó, beleértve a következőket:		—	Kirgiz Köztársaság
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgiz Köztársaság
AIR MANAS	17	MBB	Kirgiz Köztársaság
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgiz Köztársaság
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgiz Köztársaság
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgiz Köztársaság
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgiz Köztársaság
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgiz Köztársaság
DAMES	20	DAM	Kirgiz Köztársaság
EASTOK AVIA	15	Ismeretlen	Kirgiz Köztársaság
ESEN AIR	2	ESD	Kirgiz Köztársaság
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgiz Köztársaság

▼M6

A légi fuvarozást végző jogi személynek az üzemben tartási engedélyen feltüntetett neve (és kereskedelmi neve, ha eltér)	Üzemben tartási engedély (AOC) száma vagy működési engedély száma	ICAO szerinti légitársaság-kód	Az üzemben tartó illetősége szerinti ország
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgiz Köztársaság
INTAL AVIA	27	INL	Kirgiz Köztársaság
ITEK AIR	04	IKA	Kirgiz Köztársaság
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgiz Köztársaság
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgiz Köztársaság
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgiz Köztársaság
MAX AVIA	33	MAI	Kirgiz Köztársaság
OHS AVIA	09	OSH	Kirgiz Köztársaság
S GROUP AVIATION	6	Ismeretlen	Kirgiz Köztársaság
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgiz Köztársaság
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgiz Köztársaság
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgiz Köztársaság
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgiz Köztársaság
A szabályozási felügyeletért Libériában felelős hatóság által engedélyezett összes légi fuvarozó	—	—	Libéria
A szabályozási felügyeletért Sierra Leonéban felelős hatóság által engedélyezett összes légi fuvarozó, beleértve a következőket:	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Ismeretlen	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Ismeretlen	BVU	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Ismeretlen	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ismeretlen	Ismeretlen	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Ismeretlen	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Ismeretlen	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Ismeretlen	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ismeretlen	Ismeretlen	Sierra Leone
A szabályozási felügyeletért Szváziföldön felelős hatóság által engedélyezett összes légi fuvarozó, beleértve a következőket:	—	—	Szváziföld
AERO AFRICA (PTY) LTD	Ismeretlen	RFC	Szváziföld
JET AFRICA Szváziföld	Ismeretlen	OSW	Szváziföld
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Ismeretlen	RSN	Szváziföld
SCAN AIR CHARTER, LTD	Ismeretlen	Ismeretlen	Szváziföld

▼**M6**

A légi fuvarozást végző jogi személynek az üzemben tartási engedélyen feltüntetett neve (és kereskedelmi neve, ha eltér)	Üzemben tartási engedély (AOC) száma vagy működési engedély száma	ICAO szerinti légitársaság-kód	Az üzemben tartó illetősége szerinti ország
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Ismeretlen	SWX	Szváziföld
Szváziföld AIRLINK	Ismeretlen	SZL	Szváziföld

▼M6

B. MELLÉKLET

AZON LÉGI FUVAROZÓK JEGYZÉKE, AMELYEK MŰKÖDÉSE MŰKÖDÉSI KORLÁTOZÁS TÁRGYÁT KÉPEZI A KÖZÖSSÉGEN BELÜL ([1])

A légi fuvarozást végző jogi személynek az üzemben tartási engedélyen feltüntetett neve (és kereskedelmi neve, ha eltér)	Üzemben tartási engedély (AOC) száma	ICAO szerinti légitársaságkód	Az üzemben tartó illetősége szerinti ország	Légi jármű típusa	Lajstromjel és – ha ismeretes – gyártási sorszám	Nyilvántartó ország
AIR BANGLADESH	17	BGD	Banglades	B747-269B	S2-ADT	Banglades
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komore-szigetek	A teljes flotta, kivéve: LET 410 UVP	A teljes flotta, kivéve: D6-CAM (851336)	Komore-szigetek
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)	A teljes flotta, kivéve: B767-266 ER	A teljes flotta, kivéve: 9Q-CJD (gy.sz.: 23 178)	Kongói Demokratikus Köztársaság (KDK)

([1]) A B. mellékletben felsorolt légi fuvarozóknak megengedhető, hogy forgalmi jogaikat gyakorolják, abban az esetben, ha ezt működési korlátozás alá nem eső fuvarozó légi járművének teljes bérlete (wet leasing) révén teszik, és feltéve, hogy teljesülnek a vonatkozó biztonsági előírások.